31985R0226

31.1.1985 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 26/1

NARIADENIE RADY (EHS) č. 226/85
z 29. januára 1985
o uzatvorení Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jemenskou arabskou republikou

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej články 113 a 235,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([2]),

keďže na dosiahnutie svojich cieľov v oblasti vonkajších hospodárskych vzťahov by Európske hospodárske spoločenstvo malo uzavrieť dohodu o spolupráci s Jemenskou arabskou republikou; keďže určité programy hospodárskej spolupráce stanovené dohodou presahujú rámec právomocí stanovených v súlade so spoločnou obchodnou politikou,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa v mene spoločenstva schvaľuje dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Jemenskou arabskou republikou.

Text dohody je priložený k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Predseda Rady predloží oznámenie, ktoré ustanovuje článok 7 dohody ([3]).

Článok 3

Komisia za pomoci predstaviteľov členských štátov zastupuje spoločenstvo v rámci spoločného výboru ustanoveného článkom 5 dohody.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. januára 1985

Za Radu

predseda

G. ANDREOTTI

([1]) Ú. v. ES C 258, 26. 9.1984, s. 4.
([2]) Ú. v. ES C 12, 14.1.1985.
([3]) Generálny sekretariát Rady uverejní dátum nadobudnutia účinnosti dohody v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.